



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



No. AAI/PB/Engg (E)/UVGI/W.O-02/2020-21/934-935

Date: 14.10.2020

सेवा में/To,
M/s. VOLTAS LIMITED
Godrej Water Side, Tower -2
8th Floor, Unit No - 805, Plot No -5
Block- DP, Sector - V, Salt Lake,
Kolkata - 700091
Email id: smukherjee@voltas.com
Ph: 913366266200-205

कार्य का नाम / Name of Work : 2020-21 के दौरान वीएसआई एयरपोर्ट पोर्ट ब्लेयर में ई

एंड एम प्रतिष्ठान का एआरएमओ वर्क्स /ARMO Works of E&M
Installations at VSI Airport Port Blair during 2020-21.

स.ह: वीएसआई एयरपोर्ट, पोर्ट ब्लेयर में एचवीएसी सिस्टम के एएचयू में
यूवीजीआई सिस्टम का प्रावधान /SH: Provision of UVGI system in
AHUs of HVAC system at VSI Airport, Port Blair

संदर्भ /Ref:

i) **टेंडर आई डी / Tender ID : 2020_AAI_57067_1**

ii) **वित्तीय बोली / Financial bid opened on 01.10.2020**

महोदय/Dear Sir (S),

1. ऊपर उल्लिखित कार्य के लिए आपका टेंडर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताये गए मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशी कुल रु 915,392.00 (रुपए नौ लाख पंद्रह हजार तीन सौ बयानवे मात्र), (जी एस टी छोड़कर) जो कि टेंडर के अनुमान राशी रु 11,44,800.00 से 20% कम है।

1. Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to Rs. 915,392.00 (Rupees Nine Lacs Fifteen Thousand Three Hundred Ninety Two only) (Excluding GST), which is 20% below the justified cost put to tender of Rs. 11,44,800.00

Contd...P/2

2. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-विद्युत), वीर सावरकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप अथवा अपनी ओर से एक विस्वसनीय प्रतिनिधि नियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 29.10.2020 तक वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-विद्युत), वीर सावरकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे की पूर्णता करें। करारनामा रु.100/- (केवल एक सौ रुपये मात्र) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा ही उठाया जाएगा।

2. Senior Manager (Engg-Elect), AAI, VSI Airport, Port Blair shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend / depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to sign and complete the contract agreement on or before 29.10.2020 in the office of the Senior Manager (Engg-Elect), AAI, VSI Airport, Port Blair. The contract agreement shall be executed on a Non-Judicial Stamp Paper of value Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. ठेका कागजातों की शर्त के अनुसार आपकी संविदा के साथ प्राप्त रु. 22,896 (रु.बाईस हजार आठ सौ छियानबे मात्र) की बयाना राशि को प्रतिभूति जमा के कुछ भाग में तब्दील कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने के 15 दिनों के अन्दर प्रतिभूति जमा के रूप में रु 68,643/- (रु अड़सठ हजार छह सौ तैंतालीस मात्र) की राशी इस कार्यालय में जमा करा दें अन्यथा करारनामे की संविदा की सामान्य शर्तों पर दी गई शर्त 1 ए के अनुसार उक्त राशि आपके चालू बिल से काट ली जाएगी

3. The earnest money amount of Rs. 22,896/- (Rupees Twenty Two Thousand Eight Hundred Ninety Six Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per condition of the contract document. Please deposit Rs. 68,643/- (Rupees Sixty Eight Thousand Six Hundred Forty Three Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per GCC Clause 1 A of clauses of contract of the contract document.

Contd...P/3



4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम, केंद्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की स्थिति) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 और केंद्र और राज्य सरकार के नियमों का पालन करें।

4. You are requested to comply with the provisions of Contract labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other Construction Workers Welfare Cess Act 1996 and Rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि तुरत वरिष्ठ प्रबंधक(अभि-विद्युत), वीर सावरकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर से मिले, वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर ले कि काम करने का निर्धारित समय 02 (दो) महीने है जो कि इस पत्र के जारी होने के 10 दिनों या साइट सौंपे जाने के वास्तविक दिनांक जो भी पहले हो उस दिनांक से गिना जाएगा।

5. You are also directed to contact Senior Manager (Engg-Elect), AAI, V.S.I. Airport, Port Blair immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 02 (Two) Months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter or actual date of site taken over whichever is earlier.

6. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-विद्युत), वीर सावरकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर - 744103 के पते पर किया जाएगा।

6. Any further correspondence in connection with the contract shall normally be addressed to Senior Manager (Engg-Elect), AAI, V.S.I. Airport, Port Blair- 744103.

7. ऊपर उल्लिखित सभी पत्र अनुबंध का हिस्सा बनेंगे।

7. All the letters referred above shall form part of contract.

Contd...P/4

8. कृपया पावति भेजे और इस पत्र के साथ सलग दूसरी प्रति को हस्ताक्षरित कर स्वीकृति की निशानी के रूप में अधोहस्ताक्षरी को भेजे।

8. Please acknowledge the receipts and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

Thanking you,

भवदीय /Yours faithfully,

संलग्न /Encl: Schedule of Work.



शैलेंद्र चौधरी /Shailendra Chaudhary

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-विद्युत) / Senior Manager (Engg-Elect)

कृते तथा अध्यक्ष की ओर से, भा.वि.प्रा. / For and on behalf of Chairman, AAI

वीर सावरकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, पोर्ट ब्लेयर /VSI Airport, Port Blair.

Received
R. Debnath

Schedule of Work

Name of Work : ARMO Works of E&M Installations at VSI Airport Port Blair during 2020-21.

SH : Provision of UVGI system in AHUs of HVAC system at VSI Airport, Port Blair.

Sl. No.	Description of Item	Qty	Unit	Rate	Amount
1	Supply, Installation, Testing and Commissioning of UVGI (Ultra Viloet Germicidal Irradiation) system for existing AHU's comprising of all necessary accessories i.e UV lamps, aluminium reflectors, electronic ballast, aluminium extruded stand for lamp housing, control panel, necessary cabling, wiring, MCBs, limit switches and any other accessories to make the complete system fully operational as mentioned in the tender specifications and as per site requirement in the following AHU's as per coil details given in the tender specifications. AHU 1 to 4 (30000 CFM Each)	4	Job	228,848.00	915,392.00
				Total Rs.	915,392.00

(Rupees Nine Lacs Fifteen Thousand Three Hundred and Ninety Two only) Excluding GST

Note: GST Shall be paid extra as applicable.

*Received
Debarbha Ghosh*

Sr. Manager(Engg-Elect)
AAI, VSI Airport, Port Blair.